

# 1 The Bahasa Malaysia language

The file `malay.dtx`<sup>1</sup> defines all the language definition macros for the Bahasa Malaysia language. Bahasa just means ‘language’ in Bahasa Malaysia.

For this language currently no special definitions are needed or available.

The macro `\LdfInit` takes care of preventing that this file is loaded more than once, checking the category code of the `@` sign, etc.

```
1 ⟨*code⟩
2 \LdfInit\CurrentOption{date\CurrentOption}
```

When this file is read as an option, i.e. by the `\usepackage` command, `bahasa` could be an ‘unknown’ language in which case we have to make it known. So we check for the existence of `\l@bahasa` to see whether we have to do something here.

For both Bahasa Malaysia and Bahasa Indonesia the same set of hyphenation patterns can be used which are available in the file `inhyph.tex`. However it could be loaded using any of the possible Babel options for the Malaysian and Indonesian language. So first we try to find out whether this is the case.

```
3 \ifx\l@malay\@undefined
4   \ifx\l@meyalu\@undefined
5     \ifx\l@bahasam\@undefined
6       \ifx\l@bahasa\@undefined
7         \ifx\l@bahasai\@undefined
8           \ifx\l@indon\@undefined
9             \ifx\l@indonesian\@undefined
10              \nopatterns{Bahasa Malaysia}
11              \adddialect\l@malay0\relax
12            \else
13              \let\l@malay\l@indonesian
14            \fi
15          \else
16            \let\l@malay\l@indon
17          \fi
18        \else
19          \let\l@malay\l@bahasai
20        \fi
21      \else
22        \let\l@malay\l@bahasa
23      \fi
24    \else
25      \let\l@malay\l@bahasam
26    \fi
27  \else
28    \let\l@malay\l@meyalu
29  \fi
30 \fi
```

---

<sup>1</sup>The file described in this section has version number v1.0m and was last revised on 2017/02/15.

Now that we are sure the `\l@malay` has some valid definition we need to make sure that a name to access the hyphenation patterns, corresponding to the option used, is available.

```
31 \expandafter\expandafter\expandafter\let
32 \expandafter\csname
33 \expandafter l\expandafter @\CurrentOption\endcsname
34 \l@malay
```

The next step consists of defining commands to switch to (and from) the Bahasa language.

`\captionsbahasam` The macro `\captionsbahasam` defines all strings used in the four standard documentclasses provided with L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X.

```
35 \@namedef{captions\CurrentOption}{%
36 \def\prefacename{Prakata}%
37 \def\refname{Rujukan}%
38 \def\abstractname{Abstrak}% (sometime it's called 'intisari'
39 % or 'ikhtisar')
40 \def\bibName{Bibliografi}%
41 \def\chaptername{Bab}%
42 \def\appendixname{Lampiran}%
43 \def\contentsname{Kandungan}%
44 \def\listfigurename{Senarai Gambar}%
45 \def\listtablename{Senarai Jadual}%
46 \def\indexname{Indeks}%
47 \def\figurename{Gambar}%
48 \def\tablename{Jadual}%
49 \def\partname{Bahagian}%
50 % Subject: Perkara
51 % From: Dari
52 \def\enclname{Lampiran}%
53 \def\ccname{sk}% (short form for 'Salinan Kepada')
54 \def\headtoname{Kepada}%
55 \def\pagename{Halaman}%
56 % Notes (Endnotes): Catatan
57 \def\seename{sila rujuk}%
58 \def\alsoname{rujuk juga}%
59 \def\proofname{Bukti}%
60 \def\glossaryname{Istilah}%
61 }
```

`\datebahasam` The macro `\datebahasam` redefines the command `\today` to produce Bahasa Malaysian dates.

```
62 \@namedef{date\CurrentOption}{%
63 \def\today{\number\day~\ifcase\month\or
64 Januari\or Februari\or Mac\or April\or Mei\or Jun\or
65 Julai\or Ogos\or September\or Oktober\or November\or Disember\fi
66 \space \number\year}}
```

`\extrasbahasam` The macro `\extrasbahasa` will perform all the extra definitions needed for the Bahasa language. The macro `\extrasbahasa` is used to cancel the actions of `\extrasbahasa`. For the moment these macros are empty but they are defined for compatibility with the other language definition files.

```
67 \@namedef{extras\CurrentOption}{}  
68 \@namedef{noextras\CurrentOption}{}  

```

`\bahasamhyphenmins` The bahasam hyphenation patterns should be used with `\lefthyphenmin` set to 2 and `\righthyphenmin` set to 2.

```
69 \providehyphenmins{\CurrentOption}{\tw@\tw@}
```

The macro `\ldf@finish` takes care of looking for a configuration file, setting the main language to be switched on at `\begin{document}` and resetting the category code of `@` to its original value.

```
70 \ldf@finish{\CurrentOption}  
71 \</code>
```

Finally, We create a few proxy files, which just load `malay.ldf`.

```
72 <*bahasam | melayu | meyalu>  
73 \input malay.ldf\relax  
74 </bahasam | melayu | meyalu>
```